

海

國

圖

志

海國圖志卷十七

東南洋

海島之國
原無今補

邵陽魏源輯

日本島國錄

凡前史無關
海防者不錄

明史日本古倭奴國唐咸亨中改日本以近東海日出
而名也地環海惟東北隅大山有五畿七道三島其百
十五洲統五百八十七郡其小國皆服屬焉國小者百
里大不過五百里戶小者千多不過一二萬國主世以
王為姓羣臣亦世官宋以前皆通中國朝貢不絕惟元
世祖數遣使招之不至乃命范文虎等師舟師十萬征
之至五龍山遭暴風軍盡沒終元世未相通也明興乘
中國用兵屢寇海濱州縣洪武二年遣使頒詔書且詰
其入寇之故日本不奉命侵掠如故屢入貢皆無表卻
之二十年命江夏侯周德興往福建信國公湯和往浙
江整飭海防命福建備海舟百艘廣東信之會胡惟庸
謀逆藉日本為助其王遣僧如瑤率兵卒四百餘人詐

稱入貢且獻巨燭藏火藥刀劍其中既至而惟庸敗事
露乃決意絕日本專務防海後著祖訓不征之國十五
日本與焉永樂初始通表貢時對馬臺岐諸島賊掠濱
海居民諭其王捕之王發兵捕其眾繫其魁二十人以
獻自是頻入貢亦頻獻所獲海寇且表言島上無幘鼠
竊者實非臣所知願貸罪然海寇猶不絕十七年遼東
總兵官劉江大破之于望海埭自是寇掠為稀貢使亦
不至正統四年八年倭船四十艘連寇台州海甯先是
洪熙時黃巖龍巖民二人因徭役叛人倭為之鄉導倭
性黠時載方物戎器出沒海濱得間則張其戎器肆侵
掠不得則陳其方物稱朝貢東南海濱患之其貢使亦
屢殺人犯法其來貢者皆利互市交通沿海奸豪故且
貢且寇嘉靖二十七年巡撫朱統乃嚴為申禁斬其交
通者由是浙閩大姓素為倭內主者失利而怨統又數
騰疏于朝顯言大姓通倭狀以故閩浙人咸惡之巡撫
御史周亮閩產也上疏訊統請改巡撫為巡視以殺其
權其黨在朝者左右之竟如其請後又奪純官羅織其
擅殺罪統自殺自是不置巡撫者四年海禁復弛亂益

滋甚祖制浙江設市舶提舉司以中官主之駐甯波海
船至則平其直制馭之權在上及世宗盡撤天下鎖守
中官并撤市舶而濱海奸人遂探其利初猶市商人爲
之主已而嚴通番之禁遂移之貴官家而負其直者愈
甚索之急則以危言嚇將吏俾之勒兵將出又以好言
給之凡謂吾終不負若直倭喪其貲不得返已大恨而
大奸若汪直徐海陳東麻葉輩素窟穴其中者以內地
不得逞悉逸出海島中爲倭謀主誘之入寇而海中巨
盜遂襲倭服飾旗號并分艘掠內地倭患日劇於是廷
議復設巡撫三十一年七月乃以僉都御史王忬任之
而勢已不可撲滅先是國初沿海要地建衛所設戰船
董以都司巡視副使等官控制周密及承平久船敝伍
虛及退警乃募漁船以資哨守兵非素練船非專業見
寇船至輒望風逃匿而上又無統帥御之以故賊帆所
指無不殘破三十二年三月汪直勾諸倭大舉入寇連
艦數百蔽海而至浙東西江南北濱海數千里同時告
警破昌國衛囚月犯太倉破上海縣掠江陰攻乍浦八
月劫金山衛犯崇明及常熟嘉定三十三年正月自太

倉掠蘇州攻松江復越江北薄通泰四月陷嘉善破崇
 明復薄蘇州入崇德縣六月由吳江掠嘉興還屯柘林
 縱橫來往若入無人之境忪亦不能有所為未幾忪改
 撫大同以李天寵代之又命兵部尚書張經總督軍務
 乃大徵兵四方協力進剿是時倭以川沙窪柘林為巢
 抄掠四出明年正月賊奪舟犯乍浦海甯陷崇德轉掠
 塘棲新市橫塘雙林等處攻德清縣五月復合新倭突
 犯嘉興至王江涇乃為經擊斬一千九百餘級餘奔柘
 林其他倭復肆掠蘇州境延及江陰無錫出入太湖莫
 有禦之者大抵真倭十之三從倭者十之七倭戰則驅
 其所掠之人為軍鋒法嚴人皆致死而官軍素懷怯所
 至潰奔帝乃遣工部侍郎趙文華督察軍情文華焚顯
 倒功罪諸軍益解體經天寵并被逮代以周珣胡宗憲
 諭月珣罷代以楊宜時賊勢蔓延江南北浙東西既無
 不遭其蹂躪新倭來益眾每自焚其舟登岸劫掠自杭
 州西剽溇安突徽州歙縣至績溪旌德過涇縣趨南陵
 遂達蕪湖燒南岸奔太平府犯江甯鎮徑侵南京倭紅
 衣黃蓋整眾犯大安德門及夾岡乃趨枕陵關而去曲

溧水流劫溧陽宜興閩官兵自太湖出遂越武進抵無錫駐惠山一晝夜奔一百八十餘里抵潯壘爲官軍所圍追及於楊林橋殲之是役也賊不過六七千人而經行數千里殺戮戰傷者幾四千人歷八十餘日始滅此三十四年九月事也應天巡撫曹邦輔以捷聞文華忌其功以倭之巢於陶宅也乃大集浙直兵與宗憲親將之又約邦輔合勦分道並進營於松江之甌橋倭悉銳來衝遂大敗文華氣奪賊益熾十月倭自樂清登岸沈劫黃巖仙居奉化餘姚上虞被殺擄者無算至嵗縣乃殲之亦不滿二百人顧深入三府歷五十日始平其先一枝自山東日照流劫東安衛至淮安賴榆沭陽桃源至清河阻雨爲徐邳官兵所殲亦不過數十人流害千里殺戮千餘其悍如此而文華自甌橋之敗見倭寇勢甚其自柘林移於周浦與泊於川沙舊巢及嘉定高橋者自如他侵犯者無虛日文華乃以寇息請還朝明年二月罷楊宜代以宗憲以阮鶚巡撫浙江於是宗憲乃請遣使諭日本國王禁戢島寇招還通番奸商許立功免罪既得旨遂遣甯波諸生蒞洲陳可願往及是可願

還言至其國五島遇江直毛海峯謂日本內亂王與其相俱死諸島不相統攝須偏論乃可杜其入犯又言薩摩流者雖已揚帆入寇非其本心乞通貢互市願殺賊自効乃畱洲傳諭各島而送可願還宗憲以聞兵部言直等本編民既稱効願即當釋兵乃絕不言及第求開市通貢隱若屬國然其奸叵測宜令督臣振揚國威嚴加備禦移檄直等俾剷除舟山諸賊巢以自明果海疆廓清自有恩賞從之時兩浙皆被倭而慈谿焚殺多慘餘姚次之浙江柘林乍浦烏鎮皂林間又皆爲賊巢前後至者二萬餘人命宗憲亟圖方畧七月宗憲言賊首毛海峯自陳可願還一敗倭寇於舟山再敗之憑表又遣其黨招諭各島相率効順乞加重賞部令宗憲以便宜行是時徐海陳東麻葉方連兵攻圍桐鄉宗憲設計間之海遂擒東葉以降盡殲其餘眾於乍浦未幾復蹙海於梁莊海亦授首餘黨盡滅江南浙西諸寇畧平而江北倭則犯丹陽及掠瓜洲燒漕艘者明春復犯如皋海門攻通州掠揚州亭郵人寶應遂侵淮安府集于瀾灣逾年乃克其浙東之倭則盤踞於舟山亦先後爲寇

軍所襲先是蔣洲宜諭諸島至豐後被留轉令僧人住山口等島傳諭禁戢于是山口都督源義長具咨送還被掠人口而咨乃用國王印豐後太守源義鎮遣僧德陽等具方物奉表謝罪請頒勘合修貢送洲還前楊宜所遣鄭舜功出海哨探者行至豐後島島主亦遣僧清授附舟來謝罪言前後侵犯皆中國奸商潛引諸島夷眾義鎮等實不知於是宗憲疏陳其事言洲奉使二年止歷豐後山口二島或有貢物而無印信勘合或有印信而非國王名稱皆違朝典然彼既以貢來又送還被掠人口實有畏罪乞恩意宜禮遣其使令傳諭義鎮義長轉諭日本王擒獻倡亂諸渠及中國奸宄方許通貢詔可汪直之路海島也與其黨王激葉宗滿謝和王清溪等各擁眾誘挾倭寇爲雄朝廷至懸伯爵萬金之賞以構之迄不能致及是內地官軍頗有備倭雖橫亦多被勦戮有全島無一人歸者往往多尤直直漸不自安宗憲與直同郡館直母與其妻孥于杭州遣蔣洲齎其家書招之直知家屬固無恙頗心動義鎮等以中國許互市亦喜乃裝巨舟遣其屬善妙等四十餘人隨直等

來貢市於三十六年十月初抵舟山之岑港將吏以爲
入寇也陳兵備直乃遣王澈入見宗憲立遣之直又邀
一貴官爲質卽命指揮夏正往直以爲信遂與宗滿清
溪偕來宗憲大喜禮接之甚厚令謁巡按御史王本固
于杭州本固以屬吏澈等聞大恨支解夏正焚舟登山
據岑港堅守逾年新倭大至屢寇浙東三郡其在岑港
者徐移之柯梅造新舟出海宗憲不之追十一月賊揚
帆南去泊泉州之浯嶼掠同安惠安南安諸縣攻福甯
州破福甯甯德明年四月遂圍福州經月不解福清永
福諸城皆被攻燬蔓延于興化奔突于漳州其患盡移
于福建而漸廣間亦紛紛以倭警聞矣至四十年浙東
江北諸寇以次平宗憲尋坐罪被逮明年十一月陷興
化府大殺掠以據平海衛不去初倭之犯浙江也破州
縣衛所城以百數然未有破府城者至是遠近震動亟
徵俞大猷戚繼光劉顯諸將合擊破之其侵犯他州縣
者亦爲諸將所破福建亦平其後廣東巨寇曾一本黃
朝太等無不引倭爲助隆慶時破碣石甲于諸衛所已
犯化州石城縣陷錦囊所神電衛吳川陽江茂名海豐

新甯惠來諸縣悉遭焚掠轉人雷廉瓊三郡境亦被其
患萬歷二年犯浙東甯紹台溫四郡又陷廣東銅鼓衛
雙魚所三年犯電白四年犯定海八年犯浙江韭山及
福建澎湖東湧十年犯溫州又犯廣東十六年犯浙江
然是時疆吏懲嘉靖之禍海防頗飭賊來輒失利其犯
廣東者爲蛋賊梁本豪勾引勢尤猖獗總督陳瑞集眾
軍擊之斬首千六百餘級沉其船百餘艘本豪亦授首
帝爲告謝郊廟宣捷受賀云日本故有王其下稱關白
者最尊顯時山城州梁信長爲此職偶出獵遇一人卧
樹下驚起衝突執而詰之自言爲平秀吉沙摩洲人之
奴雄健矯捷有口辯信長見而悅之令牧馬名曰木下
人後漸用事爲信長畫策奪并二十餘州遂爲攝津鎮
守大將有參謀阿奇支者得罪信長命秀吉統兵討之
俄信長爲其下明智所弒秀吉方攻滅阿奇支聞變與
部將行長等乘勝還兵討之威名益振尋廢信長三子
僭稱關白盡有其眾時爲萬曆十四年於是益治兵征
服六十六州又以威脅琉球呂宋暹羅佛郎機諸國皆
使奉貢乃改國王所居山城爲大開廣築城郭建宮殿

其樓閣有至九重者，實婦女珍寶，其中其用法嚴，軍行有進無退，運者雖子婿必誅，以故所向無敵，乃改元文祿，並欲侵中國，滅朝鮮而有之，召問故時汪直、黨知唐大畏，倭如虎，氣益驕，益大治甲兵，繕舟艦，與其下謀入中國，北京者用朝鮮人為導，人浙閩沿海郡縣者，即用唐人為導，慮琉球洩其情，使毋入貢，同安人陳甲者商於琉球，懼其為中國害也，與琉球長史鄭迥謀，因進貢請封之，使具以其情來告，甲又旋故鄉，陳其事于巡撫趙參魯，參魯以聞，下兵部、部移咨朝鮮王，王但深辨鄉導之誣，亦不自知其謀已也，初秀吉廣徵諸鎮兵，儲三歲糧，欲自將以犯中國，會其子死，秀吉無兄弟，前奪豐後島主妻為妾，慮其為後患，而諸鎮怨秀吉之虐已也，咸曰：此舉非侵大唐乃襲我耳，各懷異志，山見秀吉不敢親行，二十年四月遣其將清正行，長義智僧元蘇宗逸等將舟師數百艘，由對馬島渡海，陷朝鮮之金山，乘勝長驅，以五月渡臨津，掠開城，分陷豐德諸郡，朝鮮望風潰，清正等遂逼王京，朝鮮王李岷棄城奔平壤，又奔義州，遣使絡繹告急，倭遂入王京，執其王，死王子，追奔

至平壤放兵淫掠七月命副總兵祖承訓赴援與倭戰于平壤城外大敗承訓僅以身免八月中朝乃以兵部侍郎宋應昌爲經畧都督李如松爲提督統兵討之當是時甯夏未平朝鮮事起兵部尙書石星計無所出募能說倭者偵之於是嘉興人沈惟敬應募星卽假遊擊將軍銜送之如松麾下明年如松師大捷于平壤朝鮮所失四道並復如松乘勝趨碧蹄館敗而退師於是封貢之議起中朝彌縫惟敬以成款局事詳朝鮮傳久之秀吉死諸倭揚帆盡歸朝鮮患亦平然自關白侵東國前後七載喪師數十萬糜餉數百萬中朝與朝鮮迄無勝算至關白死兵禍始休諸倭亦皆退守島巢東南稍有安枕之日矣秀吉凡再傳而亡終明之世通倭之禁甚嚴而閩巷小民至指倭爲詈罵甚以喋其小兒女云武備志倭夷慣爲蝴蝶陣陣以揮扇爲號一人揮扇眾皆舞刀而起向空揮霍我兵倉皇仰首則從下砍來又爲長蛇陣前羅百腳旗以次魚貫而行最強爲錢最強爲殿中皆勇怯相聞每日鷄鳴起蟠地會食食畢夷酋據高坐眾皆聽命挾冊展視今日劫某處某爲長某

爲隊隊不過三十人每隊相去一二里吹海螺爲號相
聞卽合救援亦有二三人一隊者舞刀橫行薄暮卽返
各獻其所劫財物毋敢匿夷酋較其多寡而羸縮之每
擄婦女夜必酒色酣睡劫掠將終縱火以焚煙焰燭天
人方畏其酷烈而賊則抽去矣愚給我民嘗之然後飲食恐
用此術賊至民間遇酒饌先令我民嘗之然後飲食恐
設毒也行衢陌間不入委巷恐設伏也不沿城而行恐
城上拋磚石也其行必單列而長緩步而整故占數十
里莫能近馳數十日不爲勞布陣必四分五裂故不能
圍對營必先遣一二人跳躍而蹲伏故能空竭吾之矢
石火礮衝陣必伺人先動動而後突入故乘勝長驅戰
酣必四面伏起突透陣後故令我軍驚潰每用怪術若
結羊騾婦之類當先以駭觀故吾目眩而彼械乘慣變
刃上誑而下反掠故難格鈹鎗不露竿突忽而擲故不
測弓長矢巨近人則發之故射命中歛跡者其進取也
張揚者其逃遁也故常橫破舟以示遁而突出金山之
圍造竹梯以示攻而旋有勝山之去將野逸則逼城欲
陸走則取棹或爲穿以詐坑或結稻桿以絆奔或種竹

簽以刺逸常以玉帛金銀婦女爲餌故能誘引吾軍之
進陷而樂爲吾軍之邀追俘虜必開膛而結舌莫辨其
非倭故歸路絕恩施附巢之居民故虛實洞知豐賞降
虜之工匠故器械易具細作用吾人故盤詰難向導用
吾人故進退熟宿食必破壁而處乘高而瞭故襲取無
機問常一被重圍矣餌以偽鹹而逸之或披蓑頂笠沮
溺於田畝或雲巾紵履蕩遊於都市故使我軍士或愚
而殺賊或疑而殺良江海之戰本非其長亦能聯虛舟
張弱簾以空發吾之先鋒捐婦女遺金帛以餌退吾之
後逐凡舟之裾牆左右悉裹布帛被褥而淫之以拒焚
擊交鬪間或附蓬而飛越卽雷震而風靡矣寇擄我民
引路取水早暮出入接籍呼名每處爲簿一扇登寫姓
氏分班點閱眞倭甚少不過數十人爲前鋒寇還島皆
云做客回矣凡被我兵擒殺者隱而不宣其隣不知猶
然稱賀

又曰日本造船與中國異必用大木取方相思合縫不
使鐵釘惟聯鐵片不使麻筋桐油惟以短水草塞罅漏
而已費功甚多費材甚大非大力量未易造也凡寇中

國者皆其島貧人向來所傳倭國造船千百隻皆虛誑耳其大者容三百人申者一二百人小者四五十人或七八十人其形卑隘遇巨艦難于仰攻若于泥沉故廣福船皆其所畏而廣船旁陡如垣尤其所畏者也其底平不能破浪其布帆懸于桅之正中不似中國之偏桅帆常活不似中國之定惟使順風若遇無風逆風皆倒桅盪槽不能轉舵故倭船過洋非月餘不可今若易然者乃福海沿海奸民買舟于外海貼造重底渡之而來其船底尖能破浪不畏橫風關風行使便易數日即至也

俞正燮癸巳類纂萬厯中臺灣爲日本倭所據末年荷蘭紅毛人自西洋來欲據香山不可則據澎湖又不可乃南據美洛居及葛雷巴以鴉片煙誘葛雷巴葛雷巴人俱靡靡不能動役於荷蘭既而荷蘭聚集精銳攻香山戰敗揚帆東走至澎湖使人行重賄於福建巡撫援意大里亞人居香山故事以求澎湖必得巡撫使人善諭之則投日本於臺灣歲納鹿皮三萬求臺灣互市也適日本倭居臺灣者新奉天主教遂許之築赤嵌城以

居今安平鎮是也荷蘭既得地即數數與日本倭構爭
倭既染其教爭不勝盡屬東去憤甚盡誅其人之習天主
主教者並約束琉球而荷蘭據有臺灣置揆一王亦不
復東鄭芝龍者閩人也爲日本婿家于臺灣日本之東
歸也芝龍以舟楫人眾橫於海大清順治二年芝龍
自安平奉表降其子成功逃入海晚年率舟師數百艘
攻臺灣荷蘭寡不敵眾遂去而伺於葛雷巴壘灣人猶
有習其教者曰教冊成功則盡除之康熙初鄭克塽降
廷議棄臺灣施琅力爭曰是資荷蘭也卒置郡縣功施
至今

陳倫炯海國聞見錄曰朝鮮居天地之良方其南隔一
洋日本國屬之對馬島順風一夜可抵自對馬島而南
寅甲卯東方一帶七十二島皆日本倭奴之地而與中
國通貿易者惟長崎一島長崎產乏粟菽難供食指開
貿易人公家通計歲終所獲利就長崎按戶口均分國
王居長崎之東北陸程近一月地名彌耶穀譯曰京王
服中國冠裳國習中華文字讀以倭音予奪之權軍國
政事柄於上將軍王不干預僅食俸米受山海貢獻上

將軍有時朝見而已，易代爭奪，不爭王而爭上將軍，倭人記載自開國以來，世守爲王，昔時上將軍會篡奪之，山海貢物不產，五穀不登，陰陽不順，退居臣位，然後順若如故，至今無敢妄冀者，官皆世官，世祿遵漢制，以刺史、千石爲名，祿厚足以養廉，故少犯法，卽如年僉舉一街官，街官者鄉保也，歲給養贍五十金，事簡而閒，通文藝者爲高士，優以禮免，以徭俗尙潔淨，街衢時爲拭滌，夫妻不共湯羹，飲餘婢僕尙棄之，富者履坐絮席，貧者履坐荐席，各家計糶，毬踏棉之多寡爲戶口，男女衣服大領濶袖，女加長以曳地，畫染花卉，交采褲用帛幅裹繞足，著短襪，以曳履，男束帶以插刀，髣鬚而薙頂，額留鬢髮，至後枕闊寸餘，向後一挽而繫，結髮長者修之，女不施脂而傅粉，不帶鮮花，剪綵簪珥而插，玳瑁綠髮如雲，日加滌洗，薰灼楠沉香，挽前後爪甲無痕，惟恐納垢，其男女眉目肌理亦非諸番所能擬，人皆覆姓，其單姓者徐福，配合之童男女也，徐福所居之地名曰徐家村，其塚在熊指山下，俗尊佛尙中國僧，敬祖先，時掃墳廬，然所云熊指山者亦未知其所在，則猶或出於附會也。

法最嚴人無爭鬪語言寂寂呼童僕鳴掌則然諾無售
買人口傭工期滿卽歸所統屬國二北對馬島與朝鮮
爲界朝鮮貢於對馬而對馬貢於日本南薩喇馬與琉
球爲界琉球貢於薩喇馬而薩喇馬貢於日本二島之
王俱聽指揮氣候與山東江浙齊長崎於普陀東西對
峙水程四十更廈門至長崎七十二更北風從五島門
進南風從天堂門進對馬島坐向登州薩喇馬坐向混
台地產金銀銅漆器磁器紙箋花卉染印海產龍涎香
鰓魚海參住蔬等類薩喇馬山高巉巖溪深水寒故刀
最利兼又產馬人壯健嘉靖間倭寇者薩喇馬是也日
本原市舶永嘉因倭之漁者十八人被風入中國奸人
引之爲亂髡鬚雍額雜以遠處土語遞相攘掠羣稱倭
奴及就擒僅十八人隨禁市舶中國聽我往彼至今無
敢來者普陀往長崎雖東西正向直取而渡橫洋風浪
巨險諺云日本好貨五島難過廈門往長崎乘南風見
臺灣雞籠山北至米糠洋香蕈洋再見薩喇馬大山天
堂方台正斜嶽羣二洋者洋中水面若糠粃水泡若蕈
菌呼之爲米糠洋香蕈洋薩喇馬而南爲琉球居於乙

方計水程六十八更中山國是也習中國字人弱而國
貧產銅器紙螺甸玳瑁無可交易至日本琉球而東水
皆東流所謂尾閭也

南懷仁坤輿圖說日本乃海內一大島長三千二百里
寬不過六百里今有六十六州各有國主俗尚強力雖
有總王權常在強臣其民多習武少習文土產銀鐵好
漆其王生子年二十以上以王讓之其國不重寶石惟
重金銀及古罌器

皇清通考四裔門日本古倭奴國唐咸亨初更號日本
或云日本乃小國為倭所併故冒其號國在東海中東
北限大山其地東高西下勢若蜻蜓古亦曰蜻蜓國有
五畿七道三島一百十五州統五百八十七郡皆依水
嶼大者不過中國一村落而已屬國凡數十國有天皇
者自開闢以來相傳弗易不與國事不轄兵馬惟世享
國王供奉有國王者受國事掌兵馬盛衰強弱更替不
常有官名關白者如中國丞相職代相更替專國政兵
馬平原藤橘四姓為日本巨族相竊據為國王然君長
授受次序僅見於日本僧喬然所紀有吾妻鏡一書五

十二卷始安德天皇治承四年訖龜山院天皇文永三年凡八十七年事識其小而畧其大李言恭撰日本紀國書土俗頗詳而世系弗晰相傳國王以王爲姓居長崎島之東北地名彌耶穀譯曰京從長崎至彌耶穀陸行近一月去遼東遠而閩浙邇史稱從帶方至倭國循海水行歷朝鮮國乍南乍東渡三海歷七國凡一萬二千里然後至其國又言去樂浪郡及帶方郡並一萬二千里在會稽東與儋耳相近就至其國都而言故紆迴如此若日小所屬之對馬島與朝鮮僅隔一洋順風一宿可抵昔朝鮮國王李昉時關白興師七載不解入道幾沒者屢矣自內附本朝倭人震懾帖息崇德四年日本島主令平智連藤智繩等致書朝鮮云去年大君有疾久不聽政今春始瘳大君左右用事之人需索貴國土產甚多近來貴國土產數少且唐代交易之路又絕大君左右所求無以應之望將貴國乙亥以後未給之物一一補給然後兩國可保無虞矣薩摩洲太守主和琉球肥前州太守主和南蠻每歲所得不資島主主和貴國而所得零星以視二州爲何如哉朝鮮國王

奏其書言倭情叵測應令邊臣戒飭防守以備不虞是時日本雖觀釁而動而朝鮮究未被兵者皆震警助祭器於朝鮮八年二月日本君以生子故建祠祈福索生之子如君例兼索朝鮮國王空白印紙俟請遣使往日本致賀儀藉觀形勢許之順治以後惟通市不人貢其市亦惟中國商船往無倭船來也其與中國貿易在長崎島百貨所聚商旅通焉外此有七十一島自對馬島而南而京皆日本地也國饒銅我朝鼓鑄所資自滇銅而外兼市洋銅安徽江西江蘇浙江等省每年額四百四十三萬餘斤設官商額船十六隻皆以內地緞絲棉糖藥往易商辦銅斤必藉倭照以為憑驗又有額外浮給之小照數止一二百箱川二三年即廢其攝摩依勢若佐博多之民相矜以價積資或百萬和泉一州鼎食擊鐘有中國風薩摩之鸚哥里其民知禮義重犯法獨伊紀之頭陀僧三千八百房頗羯羶嗜殺諸州郡統於山口豐後出雲三軍門三軍門相掎剽國分爲三而豐後獨強總屬於山城君明代入寇者薩摩肥後

長門之人居多市舶所集內奸勾引故也人物秀麗氣
候與江浙齊產五色磁器漆器金文紙馬薩摩州者良
地產銅鍛工所聚刀最利故倭人好以爲佩龍涎香及
海參鰾魚之屬皆海中產所統屬國北爲對馬島與朝
鮮接南爲薩摩州與琉球接對馬島與登州直隸州
與溫台直長崎與普陀東西對峙由此達彼水程四十
更廈門至長崎北風由五島入南風由天堂入水程七
十二更以海道不可以里計舟人率分一晝夜爲十更
故以更記里云
澳門紀畧曰日本國禁天主教最嚴其海口葛羅巴馬
頭石鑿十字架於路口武士露刃夾路立商其國者必
踐十字路入如同避者立斬之又捏耶穌石像於城闕
以踏踐之故西洋夷船不敢往商其國
萬國地理全國集曰日本國本係三嶼而中山最廣大
其內亦有王都海邊港汊遍有埠頭其內地多山出金
銅然其土不腴土人不好食肉不畜雞豕惟農是務山
厥出各礦國民掘地道甚巧日本人與漢人不同其面
貌話音亦異雖然藉中國之字學唐人之禮但其意見

迥異身體不高眼深鼻扁只剃前首其後髮生長縛札
短編安於頭上其衣長袍並不著褲足躡革履其食物
惟米飯蔬菜魚鼈而已惟食酒過量營醉姦淫最甚娼
妓滿地尊貴賤卑國民承父之職歷來不變其世爵蒙
王之封各帶刀劍自治列邦但必在京都或親躬爲質
或調子孫爲質也自王至于庶子各遵定例卽王者亦
不得任意侈用遊玩有大臣管束之故國主在其宮中
爲虜也其內閣大學士亦不自主乃服律例之約束其
諸侯之動止寢食惟禮是定獨准小民任意行爲倘若
犯法置之重典稍不寬貸惟知義並不知仁故百姓畏
懼並不敬愛也自古以來有兩王治國古時眞王現操
神權在殿內如僧度生無殊木偶其次王操武權兼攝
政務士民共計二千萬丁至于士農匠商種種過人三
輿大半磽地非勤耕卽餓死匠作漆器細細中國所罕
得者其商遍遊經營本國沿海明朝年間廣開通商之
路但緣天主教肇發失和與葡荷爭戰而賴荷蘭獲勝
是以滅教門驅逐外人無所不至自斯以後氓民歸佛
惟准荷蘭與大清乍浦來之船隻在長崎貿易嚴行管

事所有居民繁多不勝數不幸屢次被火燒或地震之

屋宇顛倒過為瓦壘神王駐在京都此乃廟寺之地

僧道僻數沿海馬頭不

少最廣大者係大枝

導鄉贊筆曰曾監國航海時其臣阮進欲乞師日本遣

使齋補陀藏經以往有僧湛微者前自日本來因與同

載阮抵日本其國初聞有藏經往喜甚及聞湛微名大

驚曰此僧復來則速死耳因不受救護經而歸叩其故

則以湛微曾入天主教遁逃回也先是西洋人以天主

教誘其國人各授以秘術民間閭閻多為所亂一入其

教死生不易主者遂肆奸術糾眾怙亂其國大發兵撲

滅之自是痛絕西人以銅板鑲天主形置通衢凡各國

人往者必使踐踏而過衣囊或携西洋一物或西洋畫

冊按得一船皆誅見張遵白奉使日本紀畧

地理備考曰日本國在亞細亞洲之東北極出地二十

九起至四十七度止經線自東一百二十六度起至一

百四十八度止四面枕海東北西南相距約五千八百

里東西相去約九百里地面積方約二十八萬里烟戶

海國圖志

卷十七

東洋

洋島五

三

三京餘口地勢嶄巖峯巒叠起眾山之中有晝夜吐火
 不熄有冰雪凝積不化有樹木叢密風景遍殊湖河甚
 多地方沃潤河之長者有五一名約多一名等畧一名
 亞拉一名多內一名伊哥湖之大者有四一名疴宜的
 斯一名蘇靺一名加斯迷架烏刺一名伊那巴田土廬
 腴花木充斥土產金銀銅鐵錫鉛絲茶漆竹樟腦蘇花
 紋石瑪瑙磁器等物地氣屢更寒暑俱甚風暴地震不
 時交作王位惟男繼立所奉之教乃新德釋儒三教其
 奉儒教者為數無幾技藝精巧工肆林立惟與中華高
 麗賀蘭等國通市埠頭不一惟有屈許島可泊客船通
 國分為七十二部首郡名多乃國都也在慕許部此外
 又有耶索海島及古里利亞斯島大拉該島之南方皆
 屬本國

兼攝

地理備考曰南洋北有慕甯窩爾加尼島分為四一名
 慕甯西麻中有八十九島一名富加尼各中有火山一
 名東島一名西島田土腴瘠地氣寒燠俱似日本自為
 部落不受管轄馬梨亞納島在小呂宋島東北緯度自

北十二度三十分起至二十度十三分止經度白東一
 百四十一度起至一百四十三度止田土肥饒穀果豐
 登地氣溫和海風清涼中有十七島大半爲呂宋管轄
 各島惟五島有居民俱在南方曰嶺又名聖若望曰的
 尼安曰塞半曰亞基到于曰亞宋桑
 外國史畧曰大清國東爲日本國北極出地自三十度
 至四十二度偏東自一百二十度至一百四十三度廣
 袤方圓一萬二千五百里居民三千五百萬分五十三
 郡九州此外尙多島嶼日本之國隔以海峽古里利羣
 嶼亦歸日本權轄日本山高而磽豐田不多常地震傑
 峯積雪四面環繞冬夏不消產金銅多寶玉出米穀蘿
 蔔茶葉繇花胡絲棹牘但不足用耳百姓罕食肉牲畜
 甚少惟準唐人於港口養豕山內有野豬鹿麕熊狼等
 獸山水甚美日本在上古時本中國之氓往開墾與土
 人相參各地有土君操權時時爭鬪百姓不安日本與
 中國往來不多元世祖怨日本不入貢調戰船攻擊狂
 風忽起到岸者皆被殺後日本海盜據掠浙江蘇界
 侵高麗以雪怨連二百年有世襲將軍專權於是日本

之君徒存虛名明世宗嘉靖二十年有西洋數船到日本岸與士民貿易有傳天主教之師教其民人幾及數萬後是班牙船亦開通商之路貿易不久時荷蘭亦到日本通商甚盛適日本將軍日平秀吉者侵朝鮮地大勝輒自驕盡服各島主而操全權忽領軍回國禁其君只准在宮內與嬪妃往來不許外接且立令列國諸侯每年六月携家往都中同時畱妻孥爲質又下令嚴禁奉天主教之民所殺數萬天主教遂止明懷宗十九年將軍永禁西洋商船不許赴本港後有澳門之公使來議和即殺之僅歸其水手大呂宋有商船到日本國連人貨盡沒入之一切船戶有奉天主教者立治以死罪又嚴禁國人不准出入他國違者死遇有難民被風漂到異國者同時即監禁不准與其親戚骨肉往來免染異俗有荷蘭並中國往商之漢人及水手亦嚴禁在小洲不與土人交接每三年一次惟荷蘭公使赴其都朝見沿途嚴防不容散步若遇他國船到即盡力絕之或未速退即放炮轟擊道光十七年有花旗國船載送日本被風難民七人回國尙幾至被害道光二十六年有

花旗佛蘭西大尼等國之公使赴其港議和睦章程亦
被拒雖在對馬島與高麗人貿易不久亦絕往來日本
東方地甚硠不多產物惟出黃金紅銅民習於勤而性
固執每因細故輕生其君亦視民如草芥見人貧苦亦
不援手娼妓甚盛婚姻喪祭與中國相似導長常帶劍
二三口起居不舍有痛於心則剖腹而斃其人樸實不
許若委以事不成不止手藝巧捷最美者花布漆器綢
緞等貨物雍頭惟留頂髮衫長及胸貧者不褲夏則身
裸女裳與男不異面目多同呂宋而異中國多食菜魚
不養牲畜時時食茶然不及中國茶葉語音雖異中國
而用中國文字書冊以教人除漢人文字外兼學荷蘭
各藝術是以醫術天文地理無不通習其聰明過於漢
上尚有用字母者智士便寫之以合土音日本國重文
墨但官多世襲通習文字者或反無俸祿不甚與外國
貿易每年惟荷蘭船一唐船五琉球船亦不過十百姓
沿海惟以本地之貨交易或載列島主所進貢將軍之
物最大之港曰大坂然每年飄所失之舟亦有五分之二
一蓋所造之舟本不固難冒風水其君恐商人遠離本

地故禁造堅船。常見本民之陷沒，不肯立法保救。類海民多業漁，日用所常食也。捕鯨魚食其肉，而用其油。除佛教外，則崇尚古時所傳之神道。僧最多，官府惟執法律，不稍寬貸。罪犯一聞擬罪，輒願自盡，不欲受辱。全國分七道，六十八國，六百有四郡，萬有三千邑。九十萬零九千八百五十八鄉，百有四十六炮台。神廟二萬七千七百間，佛廟二萬二千五百八十間。其北面山與滿州對峙，多未開墾者。土民愚魯，與黑龍江之魚皮部同類。近日耕地漸廣，產物漸多矣。另開一連嶼，與土人貿易亦設官理之。國之將軍所駐在江戶海隅，居民百餘萬。其宮殿周二三里，如嬪嬙侍無數。其街直，恐地震以木造屋，多火災。廟甚壯麗，居民五十萬。巧于造物，又多著書。邑僧約八千名，貴賤遠赴寺廟燒香者不勝數。大坂港係國之大海口，商賈雲集。長峙港荷蘭人所集之處，尤便通商。因禁例嚴酷，年年消滅。○國自昔王操全權生殺，必按法律。有大臣六執法管束君上，若會議不合，理眾且反之，則必自刎以抵其罪。其國王名為全國之主，實不得自專。王如極多以九百九十名為率，但不

得出宮恐人見又不得踏地恐汚身磁器衣服一用必盡棄之將軍每年進貢敬之如神第利少權微僅如偶像將軍之腹心探伺者常在君左右若有不合例之事即告將軍動受其制男女皆可爲君必素性謙謹方可即位諸侯各轄其地將軍察出有失即劾奏之其海口俱將軍派官掌政責成甚重若不晝夜盡心防範即多陷罪諸侯多管編小之地但在都使費浩大公項不敷又恐其富而背叛故妻子時留都中拘在本宮犯法即死然諸侯勤明政事而將軍有意枉屈之國人亦不服即將軍亦遭廢害各諸侯每年必赴都遠覲受援無窮然民亦安其法制之峻軍士約十萬步兵三萬騎兵三千但不習武有戰則諸侯可募三十六萬八千丁其師般半爛半濁僅恃刀劍之利軍令之嚴庶民分四五品以衣褲刀劍若干分別各品最卑者爲皮匠不准與他人來往總之日本武勇在亞西亞州超越眾國但禁例過嚴其君五爵視以下各品人等有若奴隸焉

外國史畧曰琉球島在日本南其三十七所其中八所
在臺灣之東北出番薯米白餽等貨其山碓居民形體

與日本同但多悅色好交接遠施厚量慈惠尊貴者識
漢字學中國語由福州入貢京都日本薩摩君頗難之
且重征稅每年必貢餽幾萬石若有西洋甲板船至其
國國王優待之若失船則補修而押送之居民約六十
萬多務農貧者業漁貴賤不帶兵器惟立法律以束其
眾屋宇甚美甚窄船多渡大海到福州亦與日本通商
猶朝鮮之兼

貢日本也

黃宗義行朝錄曰明季海盜有周崔芝者福清人也少
讀書不成去而為盜於海其人饒機智嘗往來日本以
善射名與日本之薩摩島主結為父子日本三十六島
每島各有王統之其所謂東京者乃國主也國主曰京
主擁虛位而已一國之權則大將軍掌之其三十六國
王則如諸侯之職薩摩王於諸島為最強王與大將軍
為首尾崔芝既熟日本故在海中無不如意久之招撫
以黃華關把總稽察商船乙酉秋唐王隆武加水軍都
督副黃斌卿駐舟山其冬崔芝遣人至薩摩島訴中國
使亂願假一旅以齊之存衛奈之存楚故事望之將軍

慨然約明年四月發兵三萬一切戰艦軍資器械自取
其國之餘資供大兵中華數年之用自長琦島至東京
三千餘里馳道橋梁驛遞公館重為修輯以待中國使
臣之至崔芝大喜益備珠璣玩好之物以悅之參謀林
籥一作舞為使期以四月十一東行籥舞將解維而斌
廝止之曰大司馬余煌書來曰此吳三桂乞師之續也
崔芝怒而入閩福州既破鄭芝龍降丁亥三月崔芝克
海口鎮東二城遣其義子林臯隨安昌壬至日本乞師
不得要領而還戊子御史馮京第謀于黃斌卿借其弟
黃孝卿往日本至長琦島其王不聽登陸始有西洋人
為天主教者入日本作亂於其國日本勒兵盡誅教人
焚其船於島口絕西洋人往來於中嚮置銅板刻天主
教像於其上以踐踏之囊橐有西洋一物搜得必殺無
赦西洋人復以大船載砲來與日本為難日本拒之甫
退一日而京第至故戒嚴同於外國京第效包胥故事
於舟中朝服拜哭不已會東京遣官行部如中國巡方
御史禿頂坐藍輿京第因致其血書薩摩王聞長琦王
之拒中國也曰中國喪亂我不遑恤而使其使臣哭於

我國我國之恥也與大將軍言之議發各島罪人出師
 京第還日本致洪武錢數十萬蓋其國不自鼓鑄但用
 中國古錢舟山之用洪武錢由此也而黃孝卿假商船
 留長崎島長琦島多官妓皆居大宅無壁落以綾幔分
 為私室當月夜每室懸各色琉璃燈諸妓各賽琵琶中
 國之所未有孝卿樂之忘其為乞師而來者見輕於其
 國其國發師之意益荒矣己亥冬有僧湛微自日本來
 為盪胡伯阮進述請兵不允之故且言金帛不足以動
 之日本最敬佛經誠得普陀山藏經為贊則兵必發矣
 進與定西侯張名振上疏監國以澄波將軍阮美為使
 王親賜宴十一月朔出普陀十月至五島山與長琦相
 去一程是夜大風黑浪兼天兩紅魚乘空上下船不知
 所往十二日見山舵工驚曰此高麗界也轉帆而南又
 明日乃進長琦凡商船至國例撥小船譏出入名曰班
 船阮美喻以梵篋乞師其王聞之大喜已知船中有湛
 微者則大駭初湛微之在日本也長琦島有三大寺一
 曰南京寺中國北僧居之一曰福州寺閩浙廣僧居之
 一日日本寺本國人居之南京寺住持名如定頗通文

墨國人重之。湛微拜爲師。湛微所能不若師而狡獪多變。乃之一島名。股泉者。其島無中國人往來。不辨詩字之好醜。湛微得妄自高大。惡札村謠。自署金師。子尊者流傳至東京。大將軍見之。曰。此必西洋人之爲。天主教者。潛入吾國。急捕之。既知其爲江西僧。逐之。過海。日本不殺。大唐僧有犯法者。止於逐。再往。則戮。及同舟。湛微欲以此舉自結於日本。於是阮美始知爲其所賣也。遂載經而返。然日本自寬永享國三十餘年。母后承之。其子復辟。改元。義明承平久矣。其人多好詩書。法帖名畫。古奇器。十三經。十七史。異日值千金者。相載既多。不過一二百金。故老不見兵革之事。本國且忘。豈能渡海爲人復仇乎。卽無西洋之事。亦未必能行也。

瀛環志畧曰。自澳大利亞迤東。迤北。抵南北亞墨利加之西界。謂之大洋海。水程數萬里。島嶼甚稀。間數千里。乃一遇其島。四圍多盤石。亦生珊瑚。海船近輒擱淺。故

不能遍及大洋海風浪最恬泰西人稱爲太平海各島
天氣晴和水土平淑產椰子芋薯果實足供採食土人
織草爲衣以蔽形性馴而慧異於迤西島番之悍獷近
年耶蘇教之徒遊其地而誘進之多有信從易俗者島
名不能盡悉英人因教事而命以名。一曰會羣島言
其入耶蘇之會也島之大者曰阿他害地附近羣島甚
多以此島爲綱領其地山水秀淑風景宜人土人篤信
耶蘇教廣設學館又阿歪希者亦大島屬島甚多有國
王嘉慶年間舉國奉耶蘇教學館尤繁其王頗諳武備

常有師船巡海。一曰友羣島，言與耶蘇教爲友也。土人形貌端正，有心計，耶蘇教之徒時遊其地，誘化之。有加羅林者，屬島最多，內有一族頗通藝術，商船偶過其地，亦停泊貿易。一曰賊羣島，言其非善類也。各島多西班牙所據，西人以天主教誘勸之，土人不肯從，遂至互相攻擊，交鬪不已。此外小島尙多名不盡著。土產惟椰子、人戶甚少，未與他國往來。道光二十二年，佛郎西新開馬耳其，殺羣島風土未詳。

按四海之中，惟大洋海最大，卽中國之東海，直抵亞墨

利加之西境四萬里茫茫巨浸別無廣土卽島嶼亦晨
星落落據泰西人所傳述各島風土人類遠勝於亞細
亞南洋諸島然帆檣偶涉率畧未詳蓋由東道往水程
當十餘萬里由西道往須歷南亞墨利加之鐵耳聶離
途旣險遠又無利可牟故商船罕有至者惟捕鯨之船
專鶩大洋無所不到於諸島數數遇之乃得稍通聲聞

耳

坤輿四大土皆周迴數萬里惟中國之南洋萬島環列
星羅碁布或斷或續大者數千里小者數百里或數十

里野番生聚其間榛狂相仍自爲部落其種人統名巫

來由

一作無

又有稱爲繞阿

即瓜亞

武吃者

一作蕪吉

西漢時

諸番始通貢獻唐以後市舶屬集於粵東明初遣太監鄭和等航海招致之來者益眾迨中葉以後歐羅巴諸國東來據各島口岸建立埔頭流通百貨於是諸島之物產充溢中華而閩廣之民造舟涉海趨之如鶩或竟有買田娶婦留而不歸者如呂宋葛羅巴諸島閩廣流寓殆不下數十萬人則南洋者亦七鯤珠崖之餘壤而歐羅巴之東道主也

顧亭林天下郡國利病書云倭奴鄰三韓而國故名韓

中倭後自惡其名更號日本在東南大海中依山島而

居地方數千里為畿五曰山城曰太和曰河內曰攝津

曰和泉共統五十三郡為道七曰東海統一百十六郡

曰南海統四十八郡嘗見日本所刻和漢紀年者其國本名曰和而華人謠稱曰倭至曰

本亦華人所稱其國至今自稱大和不云日本也曰西海統九十三郡曰東山

統一百二十二郡曰北陸統三十郡曰山陽統六十九

郡曰山陰統五十二郡為島三曰伊岐曰對馬按海國聞見錄

稱日本平列三大島其迤北者名對馬島而此所云對馬島止統兩郡蓋對馬本北境小島之名後來遂以為

北境總名。余嘗見日本人所作廣對馬島賦。倣選體。曰
極瑰麗。自注云。島小不足賦。故廣言之。亦一證也。

多。欒各統二郡。皆依水附嶼。郡之大者。不過中國之村落。戶可七萬。課丁八十萬。奇國王一姓。歷世不易。初號天御中主。居築紫宮。其子號大材雲尊。自後皆以尊爲號。傳世三十二。至彥瀲尊。第四子號神武天皇。徙太和三州。強元宮。傳至守平天皇。凡四十一世。復徙都山城國。其國文武僚吏皆世官。自兩漢時。始通中國。魏晉以後。得五經佛教於中土。於是沙門之教盛行。唐貞觀間。嘗遣使往諭。宋初。遣國僧裔然浮海貢獻。太宗賜紫衣厚。

存撫之其傳國已六十四世矣

按後漢書倭在韓東南大海中依山島爲居凡

百餘國自武帝滅朝鮮後通漢者三十許國大倭王居邪馬臺國男子皆黥面文身男女無別飲食以手俗尙徒跣云云是日本在漢時并非一國土俗與諸番島無異其文字官制自是兩漢通中國後始學得之此所云六十四世溯之當在商周其國王一切名號當係通華文後增飾爲之耳

元王暉汎海小錄

云由對馬島六百里踰一歧島又四百里入容浦口又

二百七十里至三神山其山峻削羣峯環繞海心望之

鬱然爲碧芙蓉也上無雜木惟梅竹靈藥松檜杪羅等

樹其居民多徐姓自云皆徐福之後海中諸嶼此最秀

麗方廣十洲記所云海東北岸扶桑蓬邱瀛州周方千

聖余按三神山本方士夸誕之說用以欺誑人主果卽
係日本附近小島則當日船交海中何爲求之不得後
漢書倭國傳稱會稽海外有夷洲及澶洲秦始皇遣方
士徐福將童男女數千人入海求蓬萊神仙不得徐福
畏誅不敢還遂止此洲世世相承有數萬家人民時至
會稽市王暉小錄所云或卽夷洲澶洲之類至三神山
之名其爲傳會無疑也泉州陳資齋提軍倫少時嘗附
商船遊日本言其風土甚悉云日本人皆覆姓單姓者
徐福配合之童男女也徐福所居之地名徐家村其家

在熊指山下云徐家村熊指山不知在日本何地蓋華
人人倭自徐福始其遺民年久繁衍遂散布於通國倭
人通中國文字當係君房教之特海外遠夷輶車罕至
往來者皆商賈之流無由探悉其原委耳

案日本三島香港英夷圖薩摩島於對馬島西居長
崎大島西北此大誤也夷人未至日本故東洋形勢
未能瞭如而以不知爲知此亦其一蓋薩摩卽薩峒
島居日本之南明季倭寇此島人也其北長崎長崎
西北王京在焉又北曰對馬其北朝鮮

附東南洋諸島形勢上

明史賓龍童國與古城接壤氣候風土大類占城有崑崙山節然大海中與古城東西竺鼎峙相望其山方廣而高其海即曰崑崙洋往諸西洋者必待順風七晝夜始得過故舟人爲之諺曰上怕七州下怕崑崙針迷航失人船莫存此山無異產人皆穴居巢處食果實魚蝦無室廬井竈

源案賓龍童乃占城海岸之國崑崙崙島則在其南海中非地相連也大小崑崙卽東西竺山宋史天竺注輦國來朝行二百餘晝夜至三佛齊國又行十八晝夜度巒山水口歷天竺山至賓頭狼山又行二十晝夜至廣州是也明史沿王圻續通考之誤分崑崙竺山爲二謬一又望文生義謂東西竺山爲柔佛國謬二旣以柔佛爲佛國竺山爲天竺因并以其對岸之賓龍童卽舍衛城然則佛國近在占城而大秦當近在長安乎崑崙嶼中富有河源乎謬甚

海國間見錄崑崙崙島七洲洋之南大小二山屹立澎拜

呼爲大崑崙，崑崙山尤甚異，土產佳果，無人蹟，神龍盤踞，昔荷蘭失臺，灣邊海界禁未復，因金厦二島平荷，蘭掠普陀，毀銅像，銅鐘萬，惡間宮，塑脫紗佛像，刀刃不能傷，駕火礮壞之，取裏所實金銀財寶，見像必刮以取藏寶，悉收而去，至崑崙意欲居之，龍與爲患，藉火礮與龍鬪，相持有日，後荷蘭狀若顛狂，自相戲以曲腕擊背，心日益斃，揚帆而去，將至鳴喇巴，船擊碎，存活者可十人，雍正丁未歲夏，鳴喇巴海面立一中國人羣相棹舟往視，惟浮一銅鐘，上鑄普陀白華庵，知爲昔荷蘭掠沉者，回浙洋艘，互相爭載，公議求筊，有黃彥者得筊，載回通港，惟此舟小而舊，做順帆不及，月抵南澳，後轉運至普陀，別船有被劫紅毛者，有失風水者，佛力如此，前惟付之劫數耳，康熙四十五年，間紅毛又圖崑崙，不敢近山居住，就海旁立埔頭，以崑崙介各洋，四通之所，嗜涎不休，而中國洋般亦多載磚瓦，往易紅毛洋貨，以其本廉而利大，夜圍宿沙洲，多爲鱷魚，步岸所吞，伐木園柵稍窳，夜聞山中語語，促歸紅毛爲水土不服，斃者甚多，又爲廣西番劫殺殆盡，乃虛其地，凡中國洋般由崑

崙者備雞鷲毛鷲壳到崙崙洋天時極晴霽見黑雲一點隨化爲煙蛟蜃搖尾卽如江浙夏月湖中雲龍下蓬惟恐不及狂風立至幸不及時而霽俗呼鼠尾龍風白雲者其風尤甚日遇二三次或四五次間或不遇者少故焚翎毛鷲壳取穢氣觸遠過崙崙則無

海國聞見錄南澳氣島居南澳之東南嶼小而平四面挂脚皆礮古石底生水草長丈餘灣有沙洲吸四面之流船不可到入濶則吸閣不能返隔南澳水程七更古爲落際北浮沉皆沙垠約長二百里計水程三更餘盡北處有兩山名曰東獅象與臺灣沙馬崎對峙隔洋闊四更洋名沙馬崎頭門氣懸海中南屬沙垠至粵海爲萬里長沙頭南隔斷一洋名曰長沙門又從南首復生沙垠至瓊海萬州曰萬里長沙沙之南又生礮古石至七州洋名曰千里石塘長沙一門西北與南澳西南與平海之大星鼎足三崎長沙門南北約闊五更廣之番船洋艘往東南洋呂宋文萊蘇祿等國者皆從長沙門而出北風以南澳爲準南風以大星爲準惟江浙閩省往東南洋者從臺灣沙馬崎頭門過而至呂宋諸國西

洋甲板從崑崙七州洋東萬里長沙外過沙馬崎頭門
 而至閩浙日本以取弓弦直洋中國往南洋者以萬里
 長沙之外渺茫無所取準皆從沙內越洋而至七州洋
 此亦山川地脈聯續之氣而於汪洋之中以限海國也
 沙有海鳥大小不同少見人遇舟飛宿人捉不識懼搏
 其背吐魚蛆以為羹余在臺丙午年時有閩船在澎湖
 南大嶼被風折桅飄沙壞有二十人駕一三板脚舟用
 被作布帆回臺餓斃五人余詢以何處擊碎彼僅以沙
 中為言不識地方又云潮水溜入不得開出余語之日
 此萬里長沙頭也尚有舊時擊壞一甲板潮雖溜入汝
 等若以南風掉長潮再不得歸矣大洋之水為沙兩隔
 節次斷續南北沙頭為潮汐臨頭四面合流外長而內
 退外退而內長須沿沙節次撐上斷續沙頭夾退潮乘
 南風東向盡流南退雖欲北上求生而南下者正所以
 生也何也南風夾退潮方能出溜雖溜下然而歸於大
 海不入內溜方得乘南風而歸舟人聞余語羣起驚呼
 曰亦曾到此地平不則何為知之詳確如目覩耶壞甲
 板尚存為飛沙汗沒飢抱海鳥為餐渴飲其血駕長潮

爲潮所吸不待開動三四日無奈禱筊倬退潮懼入大洋
驟十二日到臺余又語之曰潮水分合退爲長長爲
退夾流雙開臨頭滙足南澳氣受四面流水吸大而不
出古爲落際試問人而不出歸於何處豈氣下男有一
海以收納乎四人者從上而入必從下而出如溪流湧
急投以葦蓆入而出於他處此理甚明並以誌之
爾黃表海語崑崙山在大佛靈南凡七嶼七港是謂七
門其旁洲嶼皆翼然環列適諸國者此其標也其山多
兕犀野馬巨虺異蛇大木復平川沃壤數百頃柳樹駢
生墮實彌谷冬瓜延蔓蒼藤徑寸實長三四尺大榆一
圍海上無人之境產物皆碩大予客朱巖令人採取何
首烏天南星二藥皆三倍於常品氣味自別固知有棗
如瓜非誕語也糜腐若泥淖然船欲樵蘇非百人不能
卽往日老估嘗鑄崖壁識險以示防云
又曰分水在占城之外羅海中涉嶼隱隱如門限延綿
橫亘不知其幾百里巨浪拍天異於常海由馬鞍山抵
舊港東注爲諸番之路西注爲朱巖儋耳之路天地設
險以限華夷者也由外羅歷大佛靈以至崑崙山自潮

至望潮東旋而西既望至晦卽西旋而東此又海中潮
沒之變也惟於操舟者乃能察而慎之

又曰萬里石塘在烏滯二洋之東陰風晦景不類人世
其產多瑰瑋其鳥多鬼車九首者三四首者漫散海際
悲號聒耳慘顏愴神能師脫小失勢誤落石汜百無一

免

又曰萬里長沙在萬里石塘東南卽西南夷之流沙河
也弱水出其南風沙獵獵晴日望之如盛雪船誤衝其
際卽膠不可脫必幸東南風勁乃免陷溺

又曰鐵板沙所在有之舟觸卽敗成化二十一年憲廟
遣給事中林榮行人黃乾亨封占城官治大艘凡大船
之行必選熟於洋道者駕小艚船先行探水大船後復
繫二小船以便樵汲且防不虞是役也軍民千人物貨
太重而火長又疏於徑路次交趾之占城羅誤觸鐵板
沙船壞二使溺焉軍民死者十九予里中有麥福者同
七十餘人奪一腳艇棹至崖側巨浪簸蕩捨舟登山同
望大船覆處近如席前洪濤瀾汗惟敗篋破甑出沒其
間數百人漚滅無跡眾皆長慟晝行夜伏捕蛇鼠拾草

木之實而啖風雨晦冥石妖木魅怪侮萬狀且已忘甲
子惟視月弦望以驗時日曾未決旬死者強半存者二
十四人復已缺食二日蹒跚冥行俛入空谷石窟寬坦
如堂有草葉如廣之水蕉掘之根類蹲鴟而大競取以
食喉間微覺苦澁餘味如葛識者曰此非惡草也第未
經風日水土氣作苦澁味耳乃曝之曰中偃息酣寢比
寤曉星煌煌矣遲明敲火燃草取所曝者煨而食之味
轉香滑晨進一枚饑渴俱弭相率肆力搜採頃之根裔
都盡窟居二日體力完健乃人負數枚復沿水際而行
俄聞谿中人語至見島夷數輩乘三小舟循谿搜撈緞
帛器物有諳夷語者詢之乃交趾占城界之巡徽船也
共載以歸二國夷王聞是天朝人民館穀如禮於是占
城遣人以二使來計廣中始知大船泊沒守臣以聞二
使均荷恤蔭又踰年二國始具海舟送回中國
王圻續文獻通考龍六犀角島地內平而外尖民皆蟻
附而居之氣候常熱以親戚尊長為重一日不見則持
酒肴問安地產沉速降香等
又龍涎噴浮海內波擊雲騰每至春間羣龍來集交戲

遺涎番人乃駕獨木舟登嶼採蹄設遇風波則人俱下
海旋卽至岸其涎初若脂膠黑色有魚腥氣久則成大
塊或大魚腹中割出亦覺腥氣迨焚之其香清遠貨於
蘇門官秤一斤金錢一百九十二准中國銅錢四萬九
千文

又龍牙門在三佛齊之西北山門相對若龍甲狀中通
船山塗田瘠氣候常熱四五月間淫雨人以擄掠爲豪
遇有番船則駕小舟迎敵若得順風則倖脫否則被其
截劫泛海者宜慎焉

又吉里地閩島地在連迦羅之東滿山茂林皆檀香樹
無別種商販聚十二所有尊長田肥穀茂朝熱暮寒商
船染病十死八九蓋其地多瘴氣也

謝清高海錄曰東洋諸島曾歷其地者曰哇大島哇希
島匪支島唵呢島千尼島蔞格是島那韋巴島亞哆歪
島以上八島俱在東海由地問正東行約二月可到每
島周圍十餘里各有土番數百其地多豕西洋船經此
取鐵釘四枚卽易豕一頭可三十斤人性渾龐地氣炎
熱土番不穿布帛惟取鳥衣或木皮圍下體能終日在

水中。有娼妓見海船來，俱赤身落水，取大木一段，承其額，浮游水面。海船人招呼之，至聽其調謔，與之鐵釘二枚，則喜躍而去。不知其何所用也。有花旗番，寓居亞咳歪島，採買貨物，土產珍珠、海參、檀香、薯芋，無五穀、牛、馬、雞、鴨，有果形似柚而小。熟時，人取歸，火煨而食之，味如餛飩，不食鹽。由此又東行二三月，海中有三山，西洋人呼其一為努玉，一為衫里，一為亞刺德，反並無居人。惟有鳥獸，聞過此以東，則南針不定，番船亦不敢復往。云又曰：開於島在東北海，由哇夫島北行約三月可到。謝清高昔隨西洋海船至此，採買海虎、灰鼠、狐狸各皮，天氣凝寒，雪花徧地。船初至海口，有冰塊流出，大者尋丈，未敢遽進。鳴大礮，有土人搖小船來，引其船，皆劊獨木為之。船中有通其語者，故得與交易。其人甚稀，而形似中國食乾魚。每日見太陽在南方，高僅數丈，一二時卽落，而未甚昏黑。惟戌亥二時始晦，餘時俱可見人。每月唯望前後數日，可見月光，星光則未見也。初到時，手足皆凍裂，而土人無恙。唯來往手中，皆執大木葉二，坐則以足踏之，知必有取也。亦效之，果愈。不知爲何木。土人

海國圖志

卷十七

夏爾

洋行

三

極喜中國皮箱見則以皮交易而去偶上岸步行入一
土窟土人外出見藏皮箱十餘開看皆裝人頭怖而返
由此復北行二十餘日至一海港復鳴礮不見人來遂
不敢進聞其北是爲冰海云其東洋諸國清高所未至
故皆不錄

海國圖志卷十八

邵陽魏源輯

東南洋諸島形勢下

琉球一作流虬古未通中國隨時有海船望見之唐宋後漸通中土明初入貢太祖賜以閩人善操舟者三十六姓修職貢甚謹後爲日本所滅不通音問者數十年已而王被執不屈倭送還國在日本薩峒馬島之南周環三十六島南北四百餘里東西不足百里舊分山南山北中山三國後并入中山爲一故稱中山王王尙

姓自記載以來一姓相傳無改步國小而貧屬役日本
惟賴貢舟販鬻稍得餘資以自給由福州五虎門放洋
用卯鍼四十餘更至姑米山其國大島也再東卽至其
國收泊於那霸港國分三路曰首里王居之曰久米曰
那霸用中國文字入 本朝更恭順修職貢其官之
最尊者爲金紫大夫守土之官曰按司一按司所轄約
六七里土瘠瘠產米絕少以地瓜爲食卽番薯非官與耆
老不食米無麻絮以蕉爲布負戴者圍下體餘皆裸露

附南洋各島

地里備考曰巴勞島在南洋之北加羅黎那島之西緯

度自北六度五十三分起至入度九分止經度自東一百二十七度三十九分起至一百三十三度四十分止中有十八島人烟稠密物產豐阜人民良善作事勤勞島之大者曰渡卑都狎曰哥羅曰尼利斯黎都又曰加羅黎那島在南洋之北馬黎亞納島之南緯度自北六度起至十二度止經度自東一百三十三度起至一百六十七度止中有三十島地勢錯落不相聯絡人烟紛繁樹林稠密地氣溫和風雨不時島之大者曰亞巴曰我里曰麼結母曰係利亞威內曰五亞蘭又曰慕爾加拉威島在南洋之中馬黎亞納島之東南緯度自北一度起至十度止經度自東一百六十八度起至一百七十一度止田土瘠薄物產不阜島之大者曰布路尼曰刺達各曰刺利客曰斯加波路曰京師米爾

止長一千二百五十里寬一千一百里地勢錯落不相
 聯絡田上應厚物產豐饒諸酋分轄不相統屬島之大
 者曰維的黎勿曰干打本曰華蘭黎勿曰羅斯曰當基
 又曰當加島又名亞米在南洋之中維的島之東南緯
 度自南十三度二十分起至二十五度三十分止經度
 自西一百七十三度十八分起至一百七十八度三十
 八分止中有一百五十島大者維三曰嘗加曰瓦瓦阿
 曰意五亞田土肥饒物產豐厚地氣酷熱海風清涼人
 民壯健作事勤勞諸酋分轄不相統屬
 又曰花和爾尼島在阿塞亞尼亞州之中地勢錯落不
 相聯絡島之大者曰五瓦曰好望島曰何爾尼
 又曰麼阿島在南洋之中緯度自南五度三十分經度
 自東一百五十二度十七分中有七島諸酋分轄島之
 大者曰波刺曰阿牙刺瓦曰茂拿曰羅沙
 又曰給爾焉的島在南洋之中維的島之南緯度自南
 三十度三十六分經度自東一百七十八度五十分中
 有三島曰刺五耳曰馬告來曰姑爾的斯
 又曰古各島在南洋之中緯度自南十八度四十五分

起至二十一度二十六分止經度自西一百五十九度四十五分起至一百六十二度十五分止地氣錯落不相聯絡島之大者曰

馬拿牙曰亞的五

地理備考都波哀島在南洋之中緯度自南二十三度三十分經度自西一百五十二度地勢錯落不相聯絡

島之大者曰都波哀曰魯都曰

黎馬打刺曰來瓦外曰魯都意

又曰達義的島在南洋之東緯度自南十七度二十九

分經度自西一百五十一度田土肥饒穀果豐登多上

品樹木地氣溫和島嶼不一諸酋分轄島之大者曰達

義的曰弟都羅亞曰母勒亞曰買弟亞曰化衣尼曰刺

牙的亞曰打下曰波刺

波刺曰茂卑的曰都拜

地里備考色麼度島在南洋之東緯度自南十四度起

至二十三度止經度自西一百五十二度起至一百四

十度止島嶼紛繁地勢低陷島之大者

曰刺沙勒曰蠅島曰澳羅鐸曰巴黎射

又曰門達那島在南洋之東緯度自南七度五十分起至十度三分止經度自西一百四十度起至一百四十三度止島嶼紛繁分爲兩區在南東者曰馬爾給沙山勢峻峭峯巒參天在西北者曰窩神敦地氣高燥層巒聳峙其餘各島曰達度意瓦曰

達盧亞大曰瓦波亞曰瓦盧加

又曰合威島其地在南洋之東北緯度自南十九度起至三十三度止經度自西一百五十六度起至一百六十四度止田土肥饒穀果豐登地氣溫和諸酋分轄不相統屬中有十三島大者曰合至曰茂維曰窩亞盧曰亞堆

又曰斯波拉大島在南洋之南北其南之大島有六曰本林曰巴給斯曰沙刺曰阿餘亞即曰亞爾都耳曰聖自爾那都其北之大島有五曰巴刺打曰羅卑斯曰聖巴爾多羅摩曰聖巴多羅曰羅也斯各島人民稀乏物產不阜

外國史畧曰東洋島三種一曰山地山高自二百丈及一千丈各有火內產石蠟蜆等物山腳草木茂盛二曰

珊瑚嶼乃沙地有珊瑚磬四圍係珊瑚內之蟲負土積
 累致成高石三日邱地產物豐盛出椰子甘蔗有餅樹
 其果如饅味甘美並各蕉大薯番薯獸只犬豕鼠今則
 五畜資養焉居民之狀與蕪來由相似眾尙蠻拜偶像
 厚接外客日捕魚其頭目時時交戰遠駛海隅坐小船
 以攻大敵惡僧弄權甚至殺人祭鬼衣甚少僅以葉束
 腰而已男女苟合近日天主教于各島開學館以教化
 之○羣嶼太多今述其最廣者無人嶼在日本東南係
 荒島乃外國水手所開人少物稀惟捕鯨之船隨時到
 此與居民往來買蔬菜牲畜北向一帶島嶼皆屬日本
 ○側嶼在臺灣東北極出地自十二度及二十一度偏
 東自一百四十四度至一百四十八度其南向之嶼有
 居民歸是班牙權轄林甚密牛羊豕滿野○加羅林羣
 島北極出地自三度至十六度偏東自百三十三度至
 百七十三度共四十六州皆有居民好航海地惟有鼠
 無他牲畜居人以芋番薯魚鼈爲食裸身草舍屢相爭
 鬪所往之船惟有海參檀香等貿易○此州之南曰菲
 治羣嶼居民墨面性凶殘各酋互相交戰虜敵卽吞食

之亦有時屠宰人一日至二百餘出檀香商人之船至
 今罕犯○東牙羣嶼最大者周三十里其地豐盛居民
 稠密互相交關○航海羣島在菲治島東北其八島最
 廣者周六十里有火山多火漿地豐甚出樹木居民健
 身高體色白○谷羣嶼南極出地白十八度至二十三
 度偏東百五十七度及百六十度係茅塞之地居民多
 奉耶穌教○會黨險海羣嶼南極出地自十四度至二
 十五度偏西自一百二十四度及一百五十七度其嶼
 繁多最大者曰他希地出木甚美居民昔時仇恨相殺
 以血飲神像今奉耶穌教改過向化○馬其羣嶼多沙
 而低居民彫題甚醜俱出海參珍珠土人寐水中尋出
 之外國水手至此貿易多為人所殺○阿盛希等嶼共
 八所五州北極出地自十九度及二十三度偏西自百
 五十五度及百六十度居民十萬八千三百九十三但
 今人戶日消滅地繁盛中有佳果蔬菜檀香甘蔗蘇花
 有火山極出火漿乾隆間此嶼尚荒無居民以芋魚為
 飯後英國水師到此導以風化嘉慶二十三年居民皆
 去墾像而拜上帝其都曰阿那羅路居民六千各國之

船所集。○東洋之竟嶼雖多，但褊小，居民罕少，除椰子等貨，別無產物。

附東南洋道路

東西洋考南洋鐵路自七州山七州洋始瓊州志曰在文昌東一百

里海中有山連起七峯內有泉甘洌可食船過用牲粥祭海厲不則為祟舟過此極險稍貪東便是萬里石塘

即瓊州所謂萬州東之石塘海也非犯石塘希脫者七州洋打水一百三十托若往交阯東京用單申針五

更取黎黎母山在瓊州定安縣南四百里廣東通志曰母山五指山一名黎母生黎峒中五峯如人

指屹立每辰已後雲霧收斂則一峯聳翠插天申酉間復蔽不見用庚卯針十五更取海寶山

海寶山用單亥針及乾亥由塗山海口五交阯東京一更取雞唱門即安南雲屯海門也統

志曰東至海西至老樾又從七州洋用坤未針三南至古城北至思明府

銅鼓山廣東通志曰在文昌東北銅鼓海獨珠山山在萬州極深險用坤未針四更取獨珠山

東南海中峯勢高峻周圍五六十里南國諸番修貢水道視此為準其洋為獨珠洋船人云有懸伯廟往來

祭獻打水六十五托用交阯洋打水七十托用坤未針

口廣南漢為日南郡隋唐為又從交阯洋取占筆羅山是廣東港

口入清華港漢為九真郡隋唐為愛州交

又從交阯洋取小長沙海順化港順化府

又從交阯洋更取外羅山遠望城門近看東

塘西有古老石船傍西行打水四十五托用丙午針三更取馬陵橋其內為提夷是交阯屬縣

提夷馬陵橋打水二十五托內外俱可過船南邊有橋

口新州港國朝為新州交杯嶼兩嶼相對故名丙午針三更

取羊 羊嶼 南有小石塔好拋錨內打水入九托外二十托

煙筒山 此交趾占城分界處也 靈山 與占城山連接峻

塊似佛頭故名靈山往來販船於此樵汲崇佛誦經祈

禱開打水六十托用單午針取伽南貌

伽南貌山 港內有三嶼潮漲則不見山遠過打水十五

城港 占城國 一統志曰東距海西抵雲南南接真臘北

口 連安東南北至廣東舟行可半月程至崖

州可十 占城國羅灣頭 打水五十托用坤申 赤坎山 宋

日程 占城王常避交人徙居茲山近打水二十 鶴頂山 打水

托外十八托用單申針四更取鶴頂山 柯任山 自赤坎

五托洋中國玳瑁洲宜防若往東埔寨 柯任山 沿山而

由此分路用單庚針四更取柯任山 若行船放落嶼下開頭用單庚及庚申針看風讓高收

毛蟹州打水六七托船頭對洲收拾有三托水在

邊坤身頭崎便是大暑晴明潮水曉退在東埔寨即古

外任開船東風小午到淺至午進港為妙真臘

地也又名占臘將至港俱是泥地故名占臘泥國人自

呼甘李智後訛為甘破蔗船人又訛為東埔寨

又從赤坎山單未針十五崑崙山屹然海中山高而方

七州下怕崑崙針迷舵失人船莫存小崑崙兩邊有礁

用單庚及庚酉針三更取小崑崙出水用庚

酉及單酉針真嶼看成三山內過打水十四托泥地外

八更取真嶼真嶼過打水十八托沙地遠過只七八托

便是假嶼水淺不可行直從真嶼東北邊出

水礁南邊過船用庚戌針五更取大橫山

大橫山到此是暹羅界外過南邊打水二十五托為正

小橫山其山多樹打水十四托用辛戌針十更

單戌針十更乾戌針十更取筆架山

筆架山 遠望形如筆架故云山下打水十四托開打水二十托王亥針五更取陳公嶼及黎頭山

黎頭山 西邊高大東南稍低其內有嶼西北一派是石排山用王子針五更取圭頭淺

圭頭淺 打水四十托單用竹嶼子針及乾亥沒山坤申乾針二更取竹嶼

尾即暹羅 乃古赤土及婆羅利地至本朝合暹與羅暹羅暹羅 解二國名暹羅 一統志曰在占城極南

又從崑崙山 用坤申及庚酉針吉蘭丹即大嶼港口用三十更取吉蘭丹

港是大泥國 貢道由又從崑崙山 取真嶼用辛酉針泥國 福建入 二十八更取六坤

六坤 暹羅屬國也其地與大泥相連 又從崑崙山 用坤未針三十更取斗嶼

斗嶼 用丁午針五更取彭亨國 一名彭坑單午針更取彭亨國

地盤山 在彭亨港外打水二十八托東西竺 此柔佛地內四十四托三更至東西竺界也用了

未針十更取羅漢柔佛國一名鳥羅漢嶼水淺宜防往

嶼即柔佛港口

準往滿刺加從北邊過船龍牙門山門相對如龍牙狀

用庚酉針五更入龍牙門中通船田瘠穀薄據

掠為豪番船於此防之夜不敢行以其多盜且南有涼

傘礁也中打水三十托北二十托南八九托又過淡馬

錫門用庚酉及辛戌吉里問山打水二十七托兩邊有

針三更取吉里問山淺用乾亥針三更取崑

嶼宋嶼打水二十五托用單箭嶼打水三十四托用

嶼先時會門鎮於此其中有真五麻六甲即滿刺

嶼五嶼嶼假五嶼沿山而入為麻六甲加國也

船人音訛耳在古又從東西竺更取長腰嶼

為歌羅富沙地

長腰嶼北邊正路打水二十六托若往丁獨石門出門

機宜用坤申針四更取獨石門

酉針過鐵釘嶼其外水流急甚用單庚及鱷魚嶼西是

鐵釘嶼鐵釘嶼庚申針四更至鱷魚嶼

坤身

書南流而夜北流再進由丁機宜瓜哇又從長腰嶼用

第二港入是丁機宜國

午針十更取龍雅山在馬戶邊過用單午饅頭嶼收

龍雅大山三佛齊人稱其國王為詹卑其國既為

詹卑七更到詹卑瓜哇所破故王徙居於此因以名地

更可到詹卑瓜哇所破故王徙居於此因以名地

七嶼從饅頭嶼駕開用丁午針三更到彭家山用坤申

取西南第二山有沉港即三佛齊故都也其先為干

礁用坤申針收舊港舊港隨利國初時為瓜哇所并改

名舊港以別又從彭家山用辰巽針十進峽門用丙巳

於彼之新村更取進峽門針巡坤

身七更見三麥嶼過嶼用單丁及丁午針五更單未針

三麥嶼五更取都麻橫港下

都麻橫港口中望一山名真不真假不假正路打水十

七托用單午針十更取覽邦港口

覽邦港口覽邦夷人好食人故船無維纜者外有小嶼

名奴沙牙近嶼打水八九托用丁午針三更

取奴沙刺打水十四托又用錫蘭山港口即梁時所謂

丁午針三更遠望高山為錫蘭因名此瓜哇地而稱錫蘭

港口者亦就望見言之其實去彼尚遠地廣人稠亞於

瓜哇海邊有一盤石上印足跡長三尺許常有水不乾

稱先世釋迦從翠藍嶼來登此足跡至今尚存

永樂間其王來貢旋復負固不恭鄭中貴和虜其王歸

上命釋之○洋中凡五嶼正門打水四五托用丙巳針

六更至下港即古關婆在南海中者也亦名社婆至元

下港始稱瓜哇今下港正彼國一巨鎮耳船入亦名順塔再進又從滿刺加國五嶼分路入蘇門答刺

入為咖囉吧第三灣正好過船打水七八托外二十托綿花用單戊針過淺辛戌針四更取雞骨嶼嶼對開打水六十六托有淺船宜雙嶼對開打水

雞骨嶼遠過用乾戌針十更取雙嶼雙嶼對開打水門中十托即正路所經也單嶼內打水十六托外四乾戌針并辛戌四更取單嶼十托用辛戌針十更

認亞路 亞路 坤身打水三托洋中二十托用壬亥及乾亥

巴祿頭 其旁為九州山林木叢生 永樂間鄭和遣人

細紋山人張目吐舌言天朝威力若 急水灣 西邊有灣

神用單亥及乾戌針五更取急水灣 沉礁打浪

對開水二十五托用 啞齊國 即蘇文答刺國也一名蘇

辛酉針五更取亞齊 文達那廣東通志曰自滿

刺加九晝 又從玳瑁洲 用丁未針三 東西董 船遠似石

夜可至 礁狀用單丁針五更丁 失力大山 近山用坤未針

未三十更取失力大山 五更取馬鞍嶼 在西

馬鞍嶼 用巽巳五更 塔林嶼 山尖有老古石正路在西

馬 吉甯馬哪山 山上有池池土石壁有古篆用單巳

勿里洞山 丙午十五更取 吉里問大山 西面坤身拖尾

離山宜防用辰巽針保老岸山山與吉里問相對俗訛

四更取保老岸山先見此山頂聳五峯雲覆其椒山即猪鬃地沿山取磨

上用巽巳針四更取椒山椒山嶼七更收入饒洞

思吉港饒洞即蘇吉丹園與瓜哇國

又從保老山用乙辰針五更吉力石港即瓜哇之柱板

奔大海者也打水入九托雙銀塔用丁未針五

用乙辰針一更取雙銀塔雙銀塔更取磨里山

磨里山即星椽勝覽所謂彭里者也俗尚

郎木山山下有三吧哇嶼嶼前有老古重迦羅呼高羅

地與瓜哇界相接高山奇秀內一石洞前火山內是里

後三門可容萬人用單卯針五更取火山火山馬山有

真里馬似里馬過火山門大急水一名雙牌水深流急

用辰巽針二更取大急水出門用乙辰針三更

至警 警嶼 用乙卯針十更取 大小雲螺 用乙卯針六更

蘇律 蘇律山 有紅毛番居此不宜進船用 印嶼 用單卯針二更

至美羅港 池悶 即吉里地悶是 諸國最遠處也

又從吉甯馬礁 往文郎馬郎分路用丙巳及

吧哩馬閣 即白水打水入托是正路近嶼有淺可防用 乙卯針五更甲卯針五更單卯針五更即取

三密 三密港 用乙卯針二更取龜嶼 稍開有石六七 港 用單已針三更 單戎世力山 有淺宜防打水五托是

取單戎世力山 單戎世力山 正路用單已針及巽巳

四更又辰巽 美啞柔港口 是處多盜好夜殺人 針收美啞柔 前有大山是馬神國

文郎馬神國 古稱文狼

東洋鍼路

太武山用辰巽針七彭湖嶼是漳泉間一要害地也置遊兵防倭於此用丙巳

針五更取虎頭山取沙馬頭灣沙馬頭灣用辰巽針十五更取

筆架山遠望紅豆嶼并浮大港用辛酉針三

哪哦山再過為白土山用辛密雁港南是淡水港水下

呂葛下一老古灣是磨力目再過山頭為岸塘

又從密雁港候頭門用丙午單午六藐山下有四嶼用

取郎梅嶼單午針四更麻里荖嶼用丁午針五更取

玳瑁嶼東是傍柱旋欄用壬子針四表山山甚高為嶺

用丙午針及單午針
五更取里銀中邦
里銀中邦
用丙巳針五
頭巾礁
單

午針五更
呂宋國
國初貢路由福建入用丙巳針及乙
辰針十更取沙塘淺開是猫里務

猫里務國
即今猫里國也永樂
時與呂宋貢使偕來

又從呂宋
取猪未山入
磨老央港

又從呂宋
過文武樓沿山至龍
以甯港
山尾十更西邊
取里擺翰至高

藥
港
又從以甯港
用丙巳針取漢澤
山即屋黨港口
漢澤山
用單巽針
取海山

海山
用單巳針五更取
嘆其肉為沙瑤

又從漢澤山
用丙午針二十更
交溢
稍下為逐奇馬山
取交溢一名班溢
用乙辰針七更取

又從漢澤山
取交溢一名班溢
用乙辰針七更取

魁根礁 魁根礁老港 用乙辰針七 紹山 又用乙辰針十

老港 是米洛居地今 干子智港 對面是直羅里稍上是紹

佛郎機駐此 此處大山凡四進入即 武淡水港紅毛夷駐此

紹武淡水港 美洛居船人稱米六合 外有三四白礁南勢開

又從交溢 對西開船 犀角嶼 船用單申針入蘇祿國

蘇祿國 國初虧貢有東王西王峒王其後惟東王來貢

不絕疑是為東王所并矣商船所至則峒王地

又從呂蓬 用坤未針五 芒煙山 用丁亥針十 磨葉洋 用

未針并丁未 小煙山 其上有仙人掌用丁七峯山 用單

取小煙山 未針五更取七峯山 丁針

五更取 巴荖圓 用丁未針五 羅荷山 用丁未針三

巴荖圓 更取羅荷山 更取聖山

聖山 自聖山東去突出二大尖兩傍皆老古石中只一

崑崙山

此又別一崑崙是船人強名之耳用坤未針取長腰嶼

長腰嶼

知過嶼門用單于針

五更取

鯉魚塘

取毛花蠟印

文萊國

自婆羅國此東洋最盡頭西洋所自

起處也超以婆羅終焉

海國圖志卷十八終